

SLIDER 5C-Q67

Ersatzteilliste

List of spare parts

Nomenclature des pieces

DE

EN

FR

**PREBENA**[®]

PREBENA Wilfried Bornemann GmbH & CO. KG
Seestraße 20 – 26, 63679 Schotten, Germany
Tel.: +49 (0) 60 44 / 96 01-0, Fax: +49 (0) 60 44 / 96 01-820
info@prebena.com, www.prebena.de

EG- Konformitätserklärung

PREBENA
Wilfried Bornemann GmbH & Co. KG



BEFESTIGUNGSTECHNIK – FASTENING TECHNOLOGY

Anwendungsgebiet:

Fertighausbau
 Schalungen
 Gipskarton
 Fermacell
 OSB-Platten
 Paletten

Zubehör :

Application:

Prefabricated houses
 Shutterings
 Plaster board
 Fermacell
 OSB
 Pallets

Accessories :

Champs d'application:

Maison préfabriquées
 Coffrage
 Carton plâtre
 Fermacell
 OSB
 Palettes

Accessoire :



EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de Conformité

de Originalbetriebsanleitung
 en Original instructions
 fr Notice original

Hersteller: PREBENA GmbH & Co. KG
Manufacturer's name: Seestraße 20 – 26
Fabricant: 63679 – Schotten, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten maßgebenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen und anderen einschlägigen technischen Standards entspricht:

Angewandte Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-13:2018, EN 12549:1999+A1:2008, ISO 8662-11:1999/Amd.1:2001

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

We hereby declare that the design and construction of the following described machines in their original factory configuration are in full conformity with the following list of EU guidelines, harmonized standards as well as other relevant technical standards:

Applied directives: Machine directive: 2006/42/EC

Applied harmonized standards: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-13:2018, EN 12549:1999+A1:2008, ISO 8662-11:1999/Amd.1:2001

Any unauthorised modifications to the machine nullify the validity of this declaration.

Nous déclarons par la présente que la machine ci-après désignée, par sa conception, sa construction et sa configuration, telle que mise en circulation par nos usines, est conforme aux Directives CEE, normes harmonies, es et autres normes techniques y afférentes ci-dessous mentionnées:

Directives appliquées: Directive aux machines 2006/42/CE

Normes harmonisées appliquées: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-13:2018, EN 12549:1999+A1:2008, ISO 8662-11:1999/Amd.1:2001

Toute modification de la machine, si elle n'est pas convenue avec nous, donne lieu à la nullité de la présente déclaration.

Bezeichnung der Maschine: Eintreibgerät
Description of machine: FASTENER DRIVING TOOL
Dénomination de la machine: MACHINE À ENFONCER LA FIXATION

Maschinen Typ: **SLIDER 5C-Q67**
Machine type:
Modèle de la machine:

Maschinen-Nr.:
Machine Number:
Numéro de la machine:

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:
Authorized person to compile the technical documentation:
Mandataire pour la composition de la documentation technique:

Herr Garwe
 Seestraße 20 – 26
 63679 – Schotten, Germany

Schotten, Germany

Ort / Place / Lieu

Datum / Date / Date

Unterschrift / Signature / Signature CE-Officer

PREBENA
 Wilfried Bornemann GmbH & Co. KG
 Seestraße 20-26, D-63679 Schotten

Telefon: +49(0)6044 / 9601-0
 Telefax: +49(0)6044 / 9601-820

Email: Info@PREBENA.DE
 HTTP://WWW.PREBENA.DE

Ersatzteilliste Nr.:

Sparepart list no.:

51800007

Liste de pièces no.:

Bezeichnung der Maschine:**Eintreibgerät**

schweres Klammergerät

Description of machine:

Fastener Driving Tool

heavy duty stapler

Dénomination de la machine:

Machine à enfoncer la fixation

agrafeuse lourde

Maschinen Typ:

Machine type

Modèle de la machine:

SLIDER 5C-Q67**TECHNISCHE DATEN****Maße L x B x H**

455 x 345 x 455 mm

Gewicht

9.98 kg

Arbeitsdruck

5 - 8 bar

max. Betriebsdruck 8.3 bar**Eintreibgegenstand**

PREBENA – Heftklammer

Type Q38-Q67**Abmessungen**

- Draht 1.64 x 1.87 mm

- Kaliber innen 7.8 mm

- Kaliber außen 11.2 mm

Luftverbrauch

2.31 l/Eintreibvorgang bei 7 bar

Geräuschkennwerte

(nach EN 12549)

LWA, 1s = 96 dB

LpA, 1s = 83 dB

LpC, peak = <130 dB

Vibrationskennwert 3.0 m/s²**Unsicherheit 1.25 m/s²**

(nach ISO 8662-11)

Auslösesystem

Einzelauslösung

Wegsteuerung

Magazinsystem

Oberlader - System

Verwendung in harte Oberflächen**wie Stahl und Beton**

nicht geeignet

Empfohlenes Schmiermittel

PREBENA Spezial-Nagler-Öl

Bestell-Nr.: 200.10

TECHNICAL DESCRIPTION**Dimensions L x W x H**

455 x 345 x 455 mm

Weight

9.98 kg

Working pressure

72.5 – 116 psi

max. Operating pressure 120 psi**Fastener**

PREBENA - staple

Type Q38-Q67**Dimensions**

- Wire 1.64 x 1.87 mm

- Crown inside 7.8 mm

- Crown outside 11.2 mm

Air consumption

2.31 l/driving procedure at 101.5 psi

Noise characteristics

(according to EN 12549)

LWA, 1s = 96 dB

LpA, 1s = 83 dB

LpC, peak = <130 dB

Vibration value 3.0 m/s²**Uncertainty 1.25 m/s²**

(according to ISO 8662-11)

Triggering system

Single-fire trigger

Distance control

Loading system

Top - loading system

Use in hard surfaces**such as steel and concrete**

not suitable

Lubricant recommended

PREBENA Special Nailer Oil

Order no.: 200.10

DONNÉES TECHNIQUES**Dimensions L x L x H**

455 x 345 x 455 mm

Poids

9.98 kg

Pression d'utilisation

5 – 8 bar

Pression de service max. 8.3 bar**Elemente de fixation**

PREBENA - agrafe

Type Q38-Q67**Dimensions**

- Fil 1.64 x 1.87 mm

- Largeur intérieur 7.8 mm

- Largeur extérieur 11.2 mm

Consommation d'air

2.31 l/processus d'opération à 7 bar

Caractéristiques Acoustiques

(selon EN 12549)

LWA, 1s = 96 dB

LpA, 1s = 83 dB

LpC, peak = <130 dB

Caractéristique de Vibration 3.0 m/s²**Incertitude 1.25 m/s²**

(selon ISO 8662-11)

Système de déclenchement

Déclenchement simple

Contrôle à distance

Système de chargeur

Système à chargeur supérieur

Utiliser sur des surfaces dures**comme l'acier et le béton**

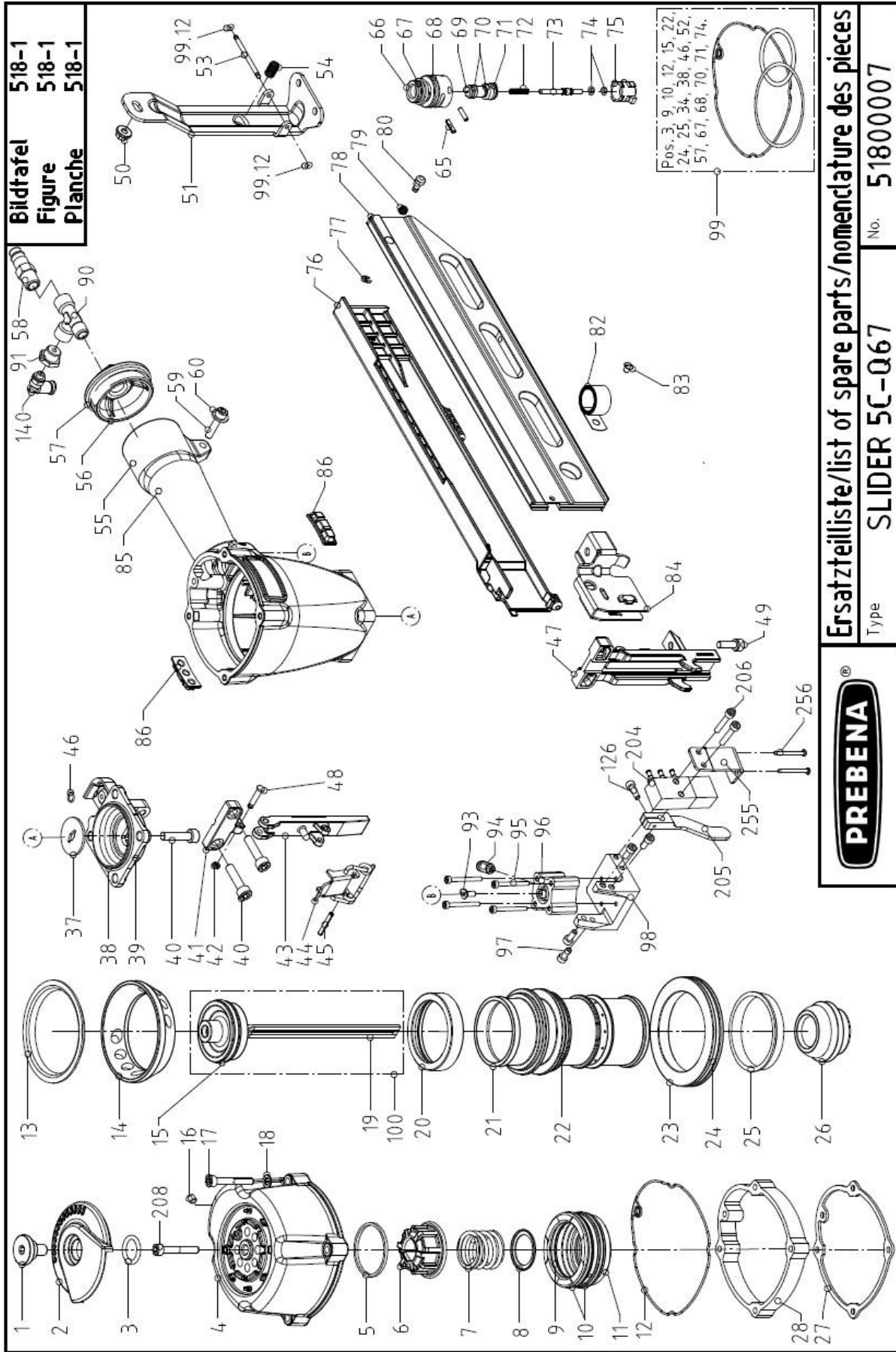
ne convient pas

Lubrifiant recommandé

PREBENA Huile spéciale pour cloueurs

Ordre no.: 200.10

Ersatzteilliste



Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces

Type **SLIDER 5C-Q67** No. **51800007**

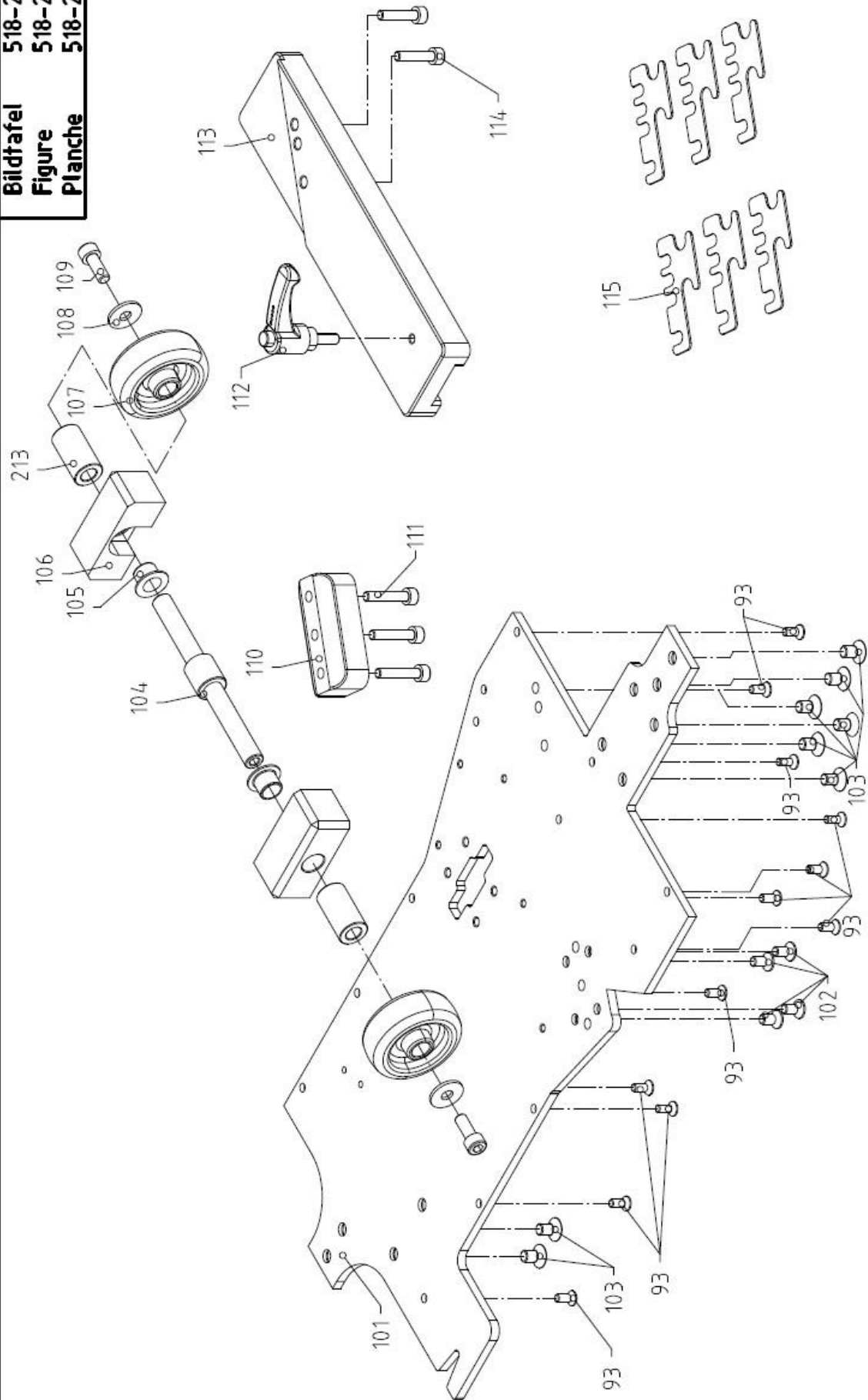


081019

256	9930047	2	Linienkopfschraube	screw	vis
255	42934301	1	Sicherungsblech Ventfil	security sheet	fiche de sécurité
208	9930502	2	Zylinderschraube	screw	vis
206	99302402	2	Zylinderschraube	screw	vis
205	51939901	1	Sperriabel, Auslösesystem	stopper, triggering system	levier d'arrêt, système de chargeur
204	98881201	1	Schwelhebelventil	valve	souape
140	98880801	1	L-Steckverschraubung	push-in L-fitting	raccord enfichable en L
126	99300502	1	Zylinderschraube	screw	vis
103					
102					
101					
100	51805501	1	Treiber komplett	driver complete	coureau complete
99	629503	1	Dichtungssatz	seal kit	joints kit
98	51941201	1	Zylindersaufnahme 5C	cylinder holder 5C	support de cylindre 5C
97	99301802	4	Zylinderschraube	screw	vis
96	98884501	1	Zylinder	cylinder	cylindre
95	99301302	4	Zylinderschraube	screw	vis
94	98878301	1	Steckverschraubung	push-in pitting	enfonceur raccord
93	99308507	1	Senkschraube	screw	vis
92	98876201	1	Steckverschraubung	push-in pitting	enfonceur raccord
91	98800401	1	Reduziernippel	reducer	réducteur
89					
88					
87					
86	80727201	2	Schutz	protection	protection
85	82038601	1	Gummiabdeckung, Griff	rubber cover, handle	couverture de caoutchouc
84	53702201	1	Vorstchieber	pusher	chantot d'avancement
83	52108601	1	Schraube	screw	vis
82	99404401	1	Rollenfeder	roll spring	ressort
81					
80	52156601	1	Arretierbolzen	locking-bolt	boulon d'arrêt
79	99604401	1	Druckfeder	spring	ressort
78	51801901	1	Magazin	magazine	magasin
77	99005903	1	Sicherungsstange	retaining washer	clip
76	53572801	1	Magazinabdeckung	magazine cover	couverture de magasin
75	83003601	1	Ventilstiftführung	valve pin guide	guidage à goupille de soupape
74	9906801	2	O-Ring	O-ring	joint torique
73	83003502	1	Auslösebolzen	trigger pin	boulon de déclencheur
72	99604701	1	Druckfeder	spring	ressort
71	99066001	1	O-Ring	O-ring	joint torique
70	99059901	2	O-Ring	O-ring	joint torique
69	83203301	1	Ventilfränge	valve tube	tige de soupape
68	9903502	1	O-Ring	O-ring	joint torique
67	9912301	1	O-Ring	O-ring	joint torique
66	83003401	1	Ventilbunse	valve sleeve	douille de soupape
65	98903603	2	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
64					
63					
62					
61					
60	99100203	1	Scheibe	washer	rondelle
59	99304302	1	Zylinderschraube	screw	vis
58	98800101	1	Einstechnippel	nipple	raccord à vis
57	9911101	1	O-Ring	O-ring	joint torique
56	98849201	1	Reduzierung	reducer	adaptateur
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination

55	51902701	1	Gehäuse	gun body	corps
54	99612701	1	Druckfeder	spring	ressort
53	52102201	1	Achse, Magazinabdeckung	boit, cover, magazine	axe, couverture de magasin
52	99001901	2	O-Ring	O-ring	joint torique
51	53704001	1	Magazinalter	holder, magazine	fixation magasin
50	51611401	1	Mutter	nut	écrou
49	99304018	1	Zylinderschraube	screw	vis
48	44025702	1	Achse	boit	axe
47	53707701	1	Werkzeugplatte	tool plate	plaque d'outil
46	99919901	1	O-Ring	O-ring	joint torique
45	98904105	1	Spannhülse	spring pin	goupille élastique
44	52119801	1	Spannverschluss	closure unit	unité de fermeture
43	53707301	1	Abdeckplatte	cover plate	plaque de frontale
42	99802301	1	Befestigungsring	PU-ring	PU-anneau
41	53701801	1	Distanzplatte	distance plate	plaque de distance
40	99306902	6	Zylinderschraube	screw	vis
39	53512001	1	Gehäuseboden	base, gun body	fond de corps
38	99919601	1	O-Ring	O-ring	joint torique
37	51811201	1	Treiberführung	driver guide	guidage de coureau
36					
35					
34					
33					
32					
31					
30					
29					
28	53902801	1	Verlängerung PC	extension PC	rallonge PC
27	99710601	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de tête
26	51401001	1	Puffer	bumper	amortisseur
25	99803301	1	Dichtung	seal ring	joint plate
24	99925801	1	O-Ring	O-ring	joint torique
23	53511701	1	Distanzring	distance ring	anneau de distance
22	99925701	1	O-Ring	O-ring	joint torique
21	53900901	1	Zylinder	cylinder	cylindre
20	53508401	1	Dämpfungsring	absorption ring	anneau d'amortissement
19	51800801	1	Treiber (mit Kolben)	driver	coureau
18	99100301	4	Scheibe	washer	rondelle
17	99304902	2	Zylinderschraube	screw	vis
16	99307003	1	Gewindestift	set screw	vis sans tête
15	99925601	1	O-Ring	O-ring	joint torique
14	53500601	1	Haltering	holding ring	reteneu
13	53505701	1	Ventilring	valve ring	anneau de soupape
12	99708901	1	Kopfdichtung	head sealing	joint de tête
11	53500502	1	Kopfventil	head valve	souape de tête
10	99925501	2	O-Ring	O-ring	joint torique
9	99925401	1	O-Ring	O-ring	joint torique
8	53520501	1	Scheibe	washer	disque
7	99620301	1	Druckfeder	spring	ressort
6	53527101	1	Federlager	spring support	support de ressort
5	53520801	1	Stützing	support ring	anneau d'appui
4	53500101	1	Kopfplatte	head plate	capuchon
3	99922001	1	O-Ring	O-ring	joint torique
2	53500301	1	Schalldämpferplatte	exhaust silencer plate	plaque de silencieux
1	43008601	1	Schraube	screw	vis
Pos.	ET-Nr.	Menge	Beschreibung	description	dénomination

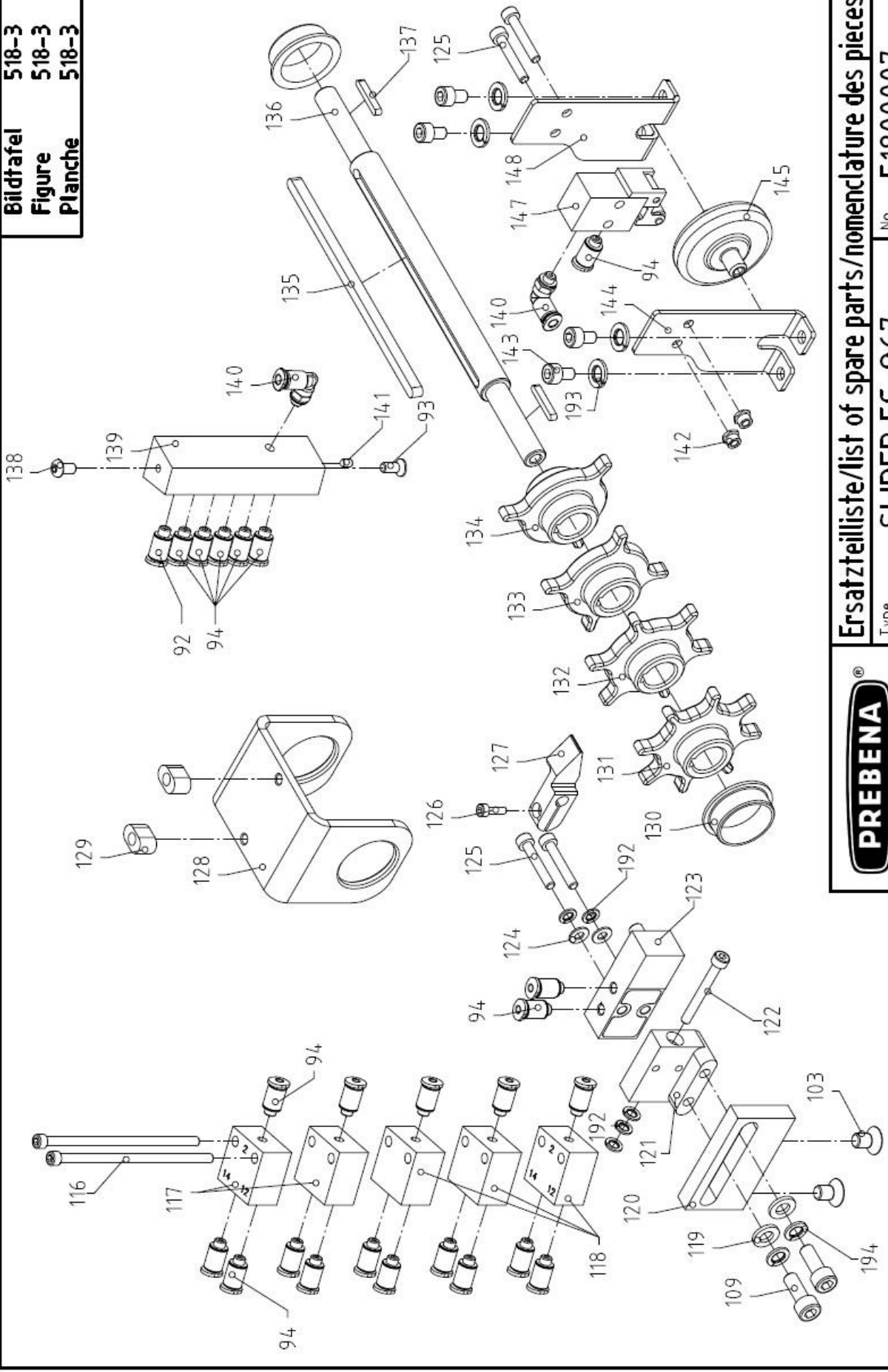
Bildtafel 518-2
Figure 518-2
Planche 518-2



Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces
 Type **SLIDER 5C-Q67** No. **51800007**



Bildtafel 518-3
Figure 518-3
Planche 518-3

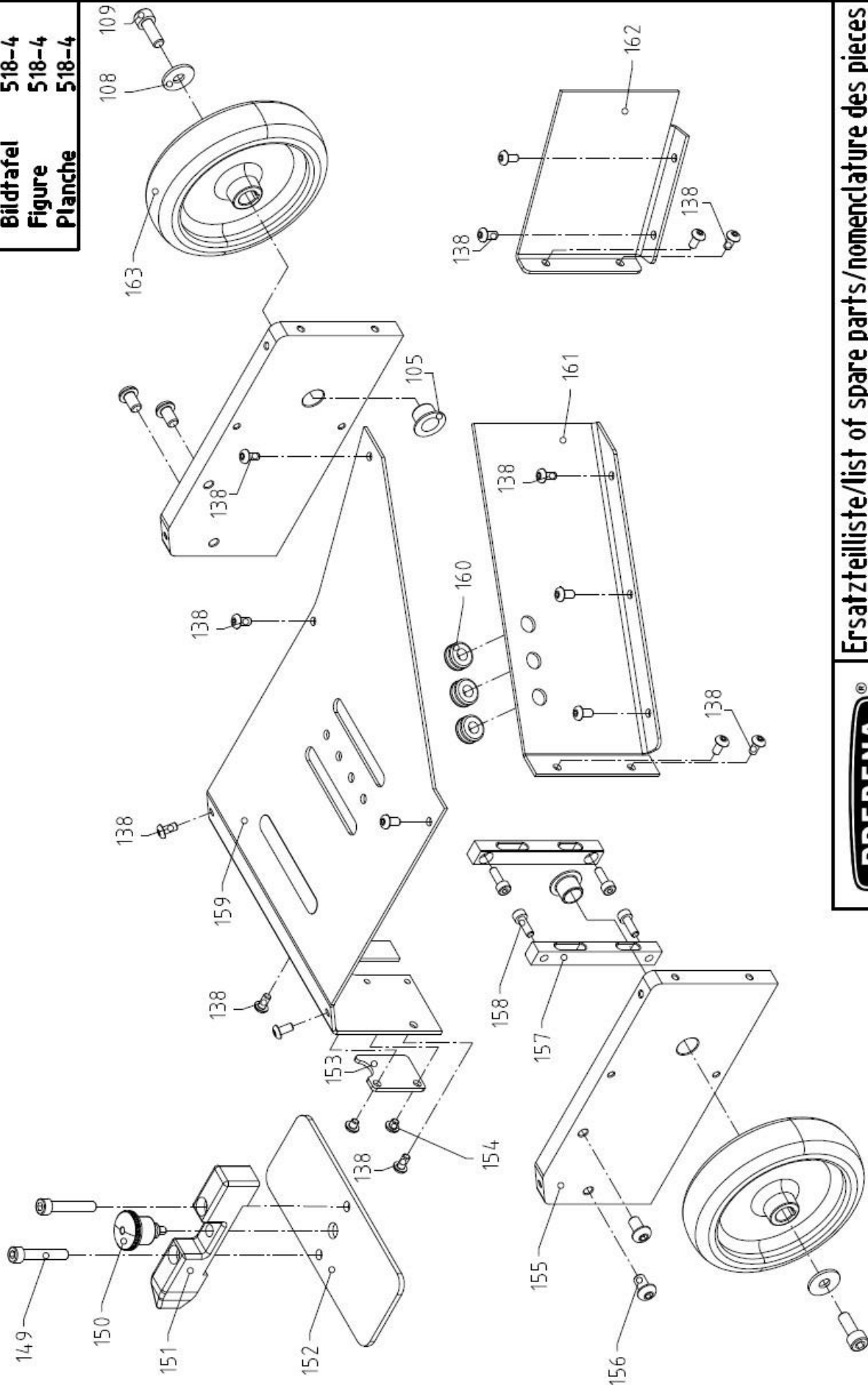


Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces
 Type **SLIDER 5C-Q67** No. **5180007**



081019

Bildtafel 518-4
Figure 518-4
Planche 518-4

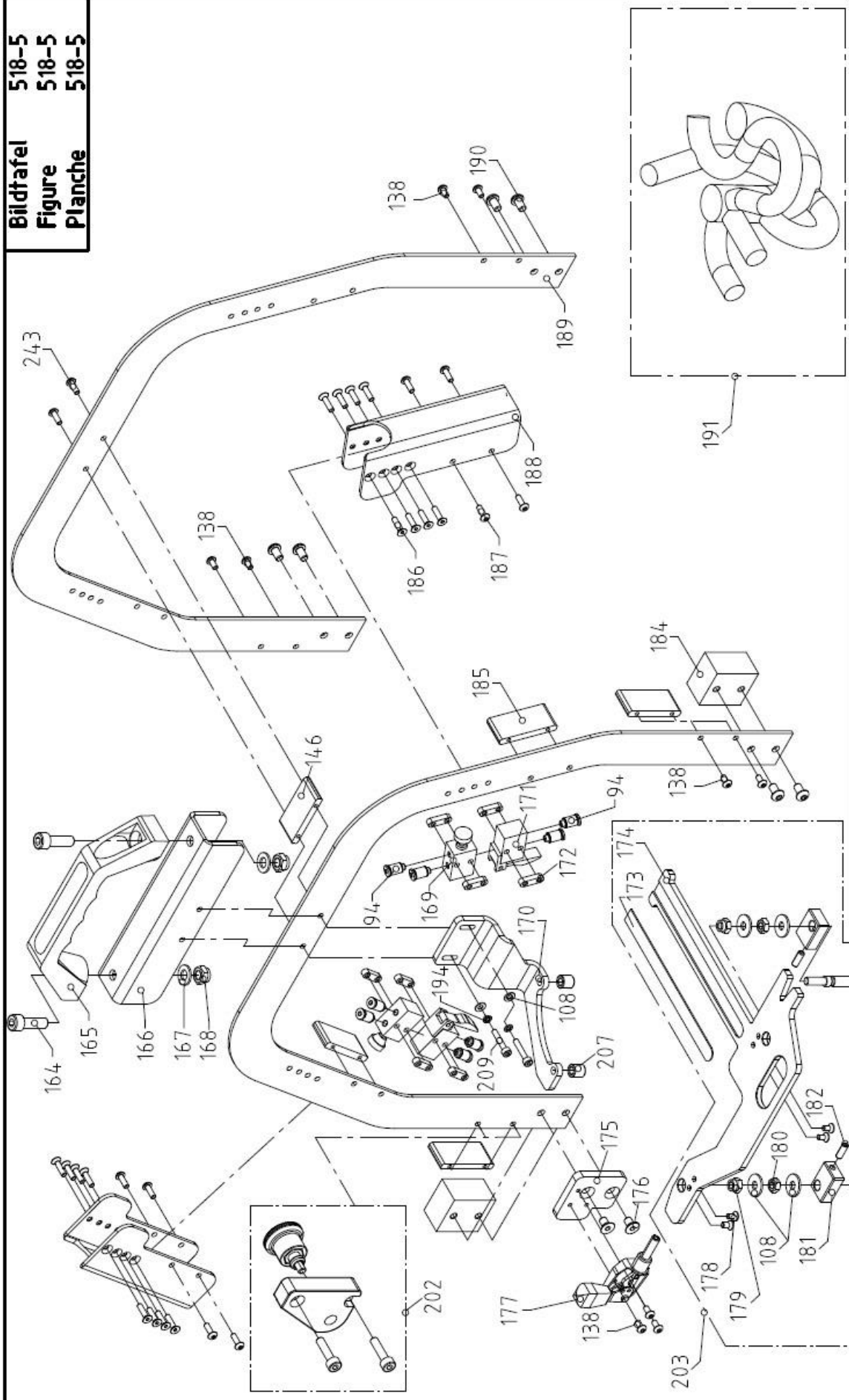


Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces
 Type **SLIDER 5C-Q67** No. **51800007**

081019



Bildtafel 518-5
Figure 518-5
Planche 518-5

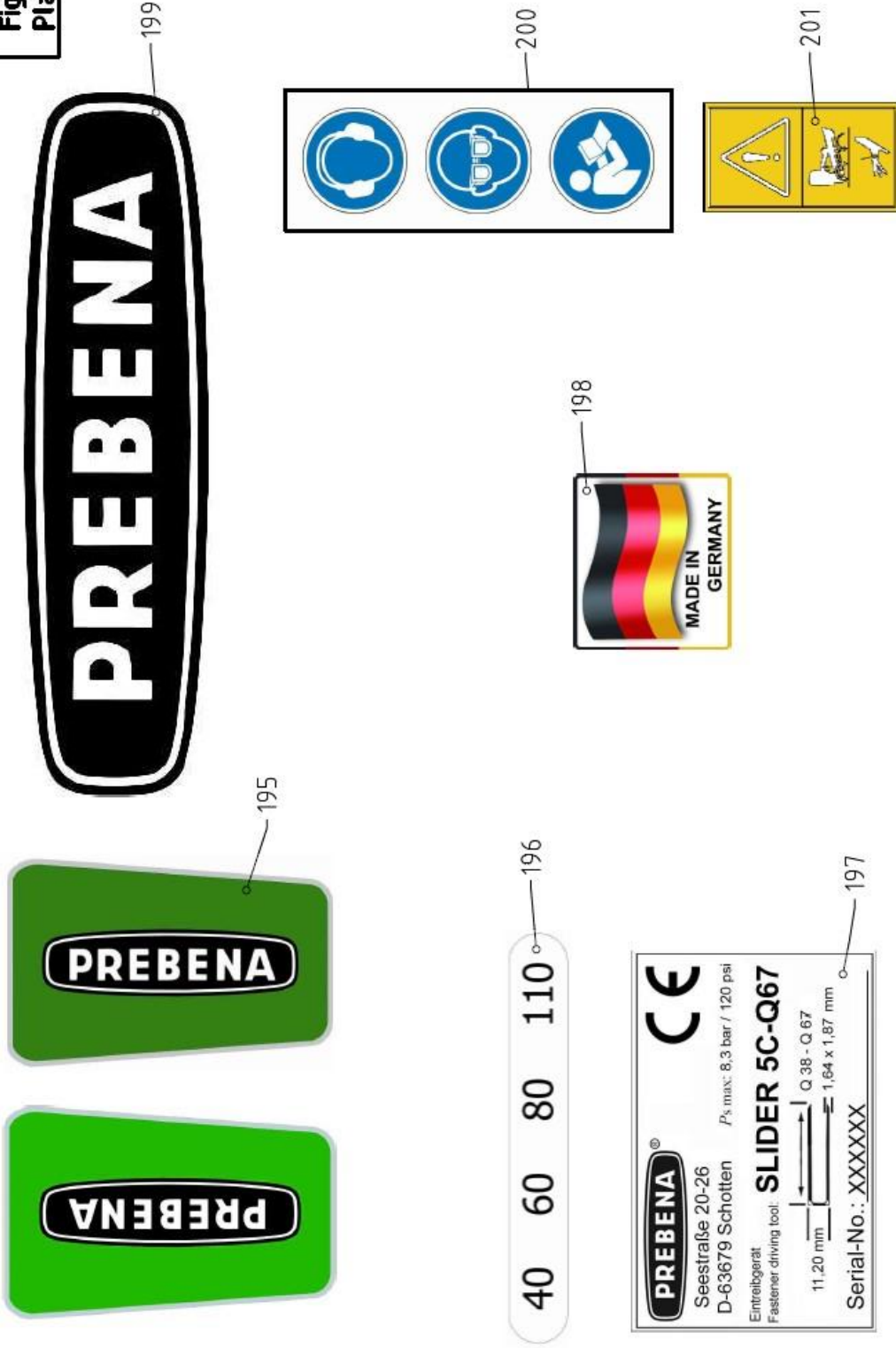


Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces
 Type **SLIDER 5C-Q67** No. **51800007**



08.10.19

Bildtafel 518-6
Figure 518-6
Planche 518-6



Ersatzteilliste/list of spare parts/nomenclature des pieces
 Type **SLIDER 5C-Q67** No. **51800007**



081019



PREBENA Wilfried Bornemann GmbH & CO. KG
Seestraße 20 – 26, 63679 Schotten, Germany
Tel.: +49 (0) 60 44 / 96 01-0, Fax: +49 (0) 60 44 / 96 01-820
info@prebena.com, www.prebena.de